



Co-funded by  
the European Union



Let's save our land for the future

# Guide in dual methodology

[agrokaz.kineuprojects.kz](http://agrokaz.kineuprojects.kz)



Co-funded by  
the European Union



<b>Project acronym</b>	AGROKAZ
<b>Project full title</b>	Development of bachelor program in agroecology with dual education in Kazakhstan
<b>Project number</b>	101082564
<b>Funding scheme</b>	ERASMUS Lump Sum Grants (ERASMUS-EDU-2022-CBHE-STRAND-2)
<b>Project start date</b>	01/02/2023
<b>Project duration</b>	3 years

<b>TITLE OF DOCUMENT</b>	
<b>Work package</b>	WP4
<b>Deliverable</b>	Published Guide in dual methodology
<b>Responsible Team members</b>	PSU (ToU)
<b>Due date</b>	M23
<b>File name</b>	Guide in dual methodology
<b>Number of pages</b>	
<b>Dissemination level</b>	ongoing

<b>Abstract</b>	The guide can be used at all participating Kazakh universities in teaching AE and at LLL seminars. The toolkit contains standardized procedures and forms for the documentation of the communication process as a mean for assessment of students' performance and documentation for the quality assurance. The output facilitates the synchronisation between university-based and workplace-based study elements.
-----------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### ***VERSIONING AND CONTRIBUTION HISTORY***

<b>Version</b>	<b>Date</b>	<b>Description</b>	<b>Responsible members</b>
1.0	09/12/2024	The first edition of Guide in dual methodology	PU (ToU)
1.1			



Co-funded by  
the European Union



***DISCLAIMER***

*Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.*



Co-funded by  
the European Union



The Regulation "On the Organization of Dual Education" defines the goals, objectives, content, conditions and procedure for organizing the educational process at the university for dual education in accordance with the State Compulsory Standard of Higher and Postgraduate Education.

The Regulation "On the organization of dual education" was developed on the basis of:

- Regulations on the organization of dual education - Pavlodar : Non-profit joint-stock company "Toraigyrov University", 2024;
- Regulation on the implementation of elements of the dual education system. - Kostanay : Private institution "Kostanay Engineering and Economics University named after M. Dulatov", 2024;
- Regulations on the organization of dual education in NAO KazNAU. - Almaty : Non-profit joint-stock company "Kazakh National Agrarian University", 2020.



## Content

1. General Provisions.....	6
2. Regulatory References.....	7
3. Symbols and Abbreviations.....	8
4. The Purpose and Main Objectives of the Dual System.....	9
5. Organization of the Educational Process Using Elements of Dual Education.....	10
6. Functions of Participants in the Process of Organizing Dual Education.....	13
. Application A Agreement on the Implementation of the Dual Education System.....	16
. Application B Agreement on the implementation of the dual education system between the enterprise, the university and the student.....	23
Application C Sample tripartite agreement on dual education.....	29
Application D Sample of a bilateral agreement on dual education.....	39
Application E Interview minutes with a candidate for a dual form of study.....	49



Co-funded by  
the European Union



## 1. GENERAL PROVISIONS

---

1.1. These Regulations "On the Organization of Dual Education" (hereinafter referred to as the Regulations) define the goals, objectives, content, conditions and procedure for organizing the educational process at the Kazakh National Agrarian University with elements of dual education in accordance with the State Compulsory Standard of Higher and Postgraduate Education.

1.2. Dual education is a type of training in which the theoretical part of training takes place at an educational organization, and the practical part - at work. The introduction of dual education elements at the University is aimed at implementing a form of personnel training that combines training at a university with mandatory periods of industrial training at an enterprise (organization) with the provision of jobs with equal responsibility of the enterprise (organization) and the University.

1.3. The dual education system provides for a combination of training at the university with periods of industrial activity. This system allows for a flexible combination of theoretical training at the university and professional training of specialists directly at the workplace.

1.4. The schedule of the educational process for the dual education system is developed taking into account the specifics of each individual enterprise and the requirements for the competence and qualifications of the student.

1.5. The dual system assumes direct participation of enterprises in the professional education of students. Educational institutions cooperate on an equal basis with enterprises on the basis of which industrial or practical training is carried out.

1.6. The introduction of elements of dual education at the University is intended to ensure that the level of personnel training is brought closer to the needs of economic sectors and employers, to strengthen the links between education and production, and to ensure successful employment of graduates.

1.7. The coordination of the activities of the University departments in the implementation of elements of dual education is carried out by the heads of professional practice and employment and the educational department.



Co-funded by  
the European Union



## 2. REGULATORY REFERENCES

---

2.1 Law of the Republic of Kazakhstan "On Education" No. 319-III dated July 27, 2007;

Labor Code of the Republic of Kazakhstan Kazakhstan dated November 23, 2015 No. 414-U 3PK,

2.2 Law of the Republic of Kazakhstan On personal data and their protection dated May 21, 2013 No. 94-V.

2.3 Order of the Minister of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan dated July 20, 2022 No. 2 "On approval of state compulsory education standards at all levels of education".

2.4 Order of the Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated March 9, 2016 No. 13422 On approval of the Rules for the organization of dual education.

2.5 Resolution of the Government of the Republic of Kazakhstan dated October 15, 2014 No. 1093 (as amended on February 5, 2015 No. 42) "Roadmap for the dual education system, providing for the creation of training centers for advanced training and retraining at manufacturing enterprises and their participation in the training of specialists by universities and colleges."

2.6 Order of the Minister of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan dated July 27, 2013 No. 361 "On approval of the Rules for the organization of higher education dual training in organizations of higher and (or) postgraduate education."



Co-funded by  
the European Union



### 3. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

---

MES RK - Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan;  
WC - Working curriculum;  
HSU - Head of structural unit;  
QMS - Quality management system;  
R - Regulation.  
OHPE - organization of higher professional education (universities and colleges)



Co-funded by  
the European Union



#### **4. THE PURPOSE AND MAIN OBJECTIVES OF THE DUAL SYSTEM**

---

4.1 The goal of dual education is to increase the competitiveness of students in the labor market, bring the level of personnel training closer to the needs of employers, and strengthen the links between training and production.

4.2 The objectives of the dual system are:

4.2.1 training specialists who meet the needs of production and the labor market;

4.2.2 improving the relationship between the university and employers;

4.2.3 updating the content and structure of educational programs taking into account the rate of change, the advent of new technologies, rapid digitalization and automation of routine work;

4.2.4 ensuring the participation of social partners in the development of educational programs and the organization of the educational process at the enterprise/organization/institution, quality control and assessment of the professional preparedness of students;

4.2.5 promoting the employment of University graduates.



## 5. ORGANIZATION OF THE EDUCATIONAL PROCESS

---

5.1 Upon introduction of dual education at the University, up to 30% of the course material must be mastered directly on-the-job (technological process, creative process, financial and economic processes, psychological and pedagogical process). In this case, the University schedule of classes shall indicate the name of the course in which dual education is provided, the name of the training enterprise - partner, on the basis of which industrial training is provided.

The following basic concepts are used in the Rules:

1) student - a person studying in an OHPE implementing educational programs of higher education and postgraduate education;

2) midterm assessment of students - a procedure carried out in order to assess the quality of mastering by students of the content of the volume of one discipline and (or) module, as well as professional modules within one qualification after completing their study;

3) educational program - a single set of basic characteristics of education, including the goals, results and content of training, organization of the educational process, methods and techniques for their implementation, criteria for assessing learning outcomes;

4) assignment of qualification - the procedure for confirming the set of individual abilities, professional knowledge, skills and abilities necessary to perform work within the framework of the relevant type of professional activity in a specific specialty;

5) dual training - a form of personnel training that combines training in an educational organization with mandatory periods of industrial training and professional practice at an enterprise (in an organization), with equal responsibility of the enterprise (organization), educational institution and the student;

6) dual training agreement - a written agreement between the enterprise (organization) providing a workplace for industrial training and professional practice, and the OHPE, regulating the terms and procedure for undergoing industrial training and professional practice;

7) labor function - a set of interrelated actions aimed at solving one or more problems of the labor process;

8) professional practice - a type of educational activity aimed at consolidating theoretical knowledge, skills, acquiring and developing practical skills and competencies in the process of performing certain types of work related to future professional activity;

9) career guidance - provision of information and advisory assistance to the student in the implementation of his rights in the field of educational and professional opportunities, free and informed choice of profession and place of study in accordance with professional interests, individual abilities and psychophysiological characteristics;



Co-funded by  
the European Union



10) enterprise (organization) - a legal entity or individual entrepreneur participating in dual training in accordance with these Rules;

11) compensation payments - cash payments related to professional training, retraining and advanced training of employees or other persons not in employment relationships;

12) industrial training - training aimed at the acquisition of theoretical knowledge, practical skills by students, on the basis of educational organizations and (or) enterprises (organizations);

13) curriculum - a program that determines for each academic discipline and (or) module the content and volume of knowledge, abilities, skills and competencies to be mastered;

14) curriculum - a document regulating the list, sequence, volume (labor intensity) of academic disciplines and (or) modules, professional practice, other types of educational activities of students of the corresponding level of education and forms of control; 15) mentor - a qualified employee of an enterprise (organization) who is proficient in production technologies or the service sector, who supervises industrial training and professional practice;

Dual training is carried out in accordance with a bilateral agreement on dual training.

The selection for dual training is carried out by the enterprise (organization) based on the results of an interview with students who have expressed a desire to study under dual training. In this case, students submit an application to the head of the department within the first two months from the start of the academic year in any form.

When selecting students for dual training, the enterprise (organization) takes into account academic performance (ORA), which must be at least 2.0.

The organization of the educational process is carried out in accordance with the working curricula and programs developed and approved by the educational institution jointly with the enterprise (organization).

The educational process includes theoretical training in OHPE, as well as industrial training and professional practice, carried out under the supervision of a master of industrial training, a practice supervisor in educational and industrial workshops, training farms and training grounds, under the supervision of a mentor, master of industrial training, a practice supervisor - on the basis of enterprises (organizations).

The forms, content and volume of industrial training and professional practice are determined on the basis of current educational programs for the relevant educational program.

Educational programs using dual training provide for theoretical training in educational organizations and at least 30% of industrial training, professional practice at the enterprise (organization).

The schedule of the educational process is approved by the educational organization and agreed upon with the enterprise (organization).

During the period of industrial training and professional practice, the trainee is subject to the work regulations of the enterprise in accordance with the



Co-funded by  
the European Union



requirements of the Labor Code of the Republic of Kazakhstan dated November 23, 2015 (hereinafter referred to as the Labor Code).

During the period of industrial training and professional practice, the trainee performs certain functional duties that are counted towards the trainee's work experience, and during this time, in accordance with Article 119 of the Labor Code of the Republic of Kazakhstan dated November 23, 2015, by decision of the enterprise (organization), compensation and other payments may be made. The document confirming the student's work activity is an individual tripartite agreement on dual training.

Persons undergoing industrial training and professional practice are subject to occupational safety and health requirements.

Intermediate certification is conducted by the educational institution, which forms an examination committee with the involvement of mentors and (or) specialists from the enterprise (organization) participating in dual training.

Upon agreement with the Member of the Board for Academic Affairs - Vice-Rector, it is allowed to organize interim certification, in accordance with the academic calendar, at the enterprise, with the provision of the results of the assessment of the achieved learning outcomes in the form of an official letter or minutes of the commission meeting from the enterprise.

A different procedure for organizing dual training and forms of contracts and work plans (Appendix A, B, C) is allowed upon the proposal of the enterprise and agreement with the Member of the Board for Academic Affairs - Vice-Rector.



## 6. FUNCTIONS OF PARTICIPANTS IN THE PROCESS OF ORGANIZING DUAL TRAINING

---

6.1 OHPE provides consulting assistance on issues of organizing the educational process for dual education and other powers within the framework of dual education.

### **6.2 OHPE:**

- 1) creates the necessary conditions for the educational process;
- 2) coordinates with the enterprise (organization) curricula and programs for dual education;
- 3) implements educational programs for dual education taking into account the requirements of the enterprise (organization);
- 4) monitors the completion of industrial training and professional practice by trainees at the enterprise (organization);
- 5) conducts midterm certification;
- 6) in agreement with the enterprise (organization), sends OHPE employees for an internship;
- 7) facilitates the employment of graduates who have studied under dual education;
- 8) concludes bilateral agreements with the enterprise (organization) and individual tripartite agreements on dual education with the enterprise and trainees;
- 9) approves the schedule for organizing industrial training and professional practice of the trainee at the enterprise (organization);
- 10) appoints a person responsible for monitoring trainees during the period of industrial training and professional practice at the enterprise (organization);

### **Enterprise (organization):**

- 1) employers, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on education, provide places for professional internship, as well as industrial training, create safe conditions and fulfill the duties stipulated by the contracts;
- 2) get acquainted with the material and technical base of the educational institution, in order to make recommendations for adjustments to the educational process;
- 3) assist in strengthening the material and technical base of the educational institution;
- 4) participates in the development of working curricula and curricula of the educational institution, as well as educational and methodological complexes;
- 5) ensures the organization of industrial training and (or) professional internship at the enterprise (in the organization) in accordance with the educational programs, according to the concluded agreement;
- 6) provides the trainee with personal protective equipment in accordance with the instructions of the enterprise (organization) and the tools necessary for training;



Co-funded by  
the European Union



- 7) provides student workplaces in accordance with safety regulations;
- 8) assigns a mentor to the student on the basis of a dual training agreement to supervise industrial training and/or professional practice;
- 9) introduces the working conditions, regulatory legal acts governing this area, conditions of safety and labor protection;
- 10) conducts all types of briefings stipulated by the legislation on labor protection, safety engineering, and local documents of the enterprise (organization);
- 11) participates in the midterm and final certification of the student;
- 12) at the discretion of the enterprise (organization) provides the student with compensation in accordance with the Labor Code and the terms of the dual training agreement;
- 13) if there is a vacancy, considers the possibility of employing graduates who have completed dual training and confirmed their qualifications;
- 14) conducts interviews with applicants who have expressed a desire to study dual training;
- 15) concludes tripartite agreements on dual training.

**The trainee:**

- 1) gets acquainted with the working conditions, regulatory legal acts governing this area, conditions of safety and labor protection;
- 2) observes academic and production discipline, internal work regulations, labor protection and safety requirements;
- 3) completes the full course of study established by the curriculum;
- 4) passes the midterm and final certification upon completion of dual training.

**Mentor:**

- 1) with the consent of the immediate supervisor of the enterprise (organization), involves other specialists of the enterprise for additional training of the trainee;
- 2) requires the trainee to follow instructions on issues related to production activities;
- 3) petitions the management to create the conditions necessary for the normal work activity of his ward;
- 4) makes proposals on assigning a work category and participates in the discussion of the professional characteristics of the trainee;
- 5) participates in the discussion of issues related to the professional and social activities of the trainee, makes proposals to the immediate supervisor of the enterprise (organization) on his/her encouragement and application of disciplinary measures;
- 6) assists the trainee in familiarization with production activities, corporate culture and in subsequent professional development, consolidation of professional activities in the workplace;
- 7) trains the trainee in practical techniques and methods of high-quality performance of job responsibilities and assignments;



Co-funded by  
the European Union



- 8) trains the trainee in accordance with the work curricula agreed upon with the enterprise (organization);
- 9) monitors the execution of assignments given to the trainee;
- 10) identifies and jointly eliminates errors made by the trainee, provides assistance in eliminating existing deficiencies;
- 11) develops a responsible attitude in the trainee in the performance of his/her professional duties, as well as a respectful attitude towards colleagues at work;
- 12) instills in the student respect for workers, their work and the results of their work, as well as a responsible attitude towards their own work;
- 13) improves their level of qualification in the field of pedagogical technologies.



Co-funded by  
the European Union



## Application A (mandatory)

Agreement No. \_\_\_\_\_  
on the organization of dual education  
Pavlodar "\_\_\_" \_\_\_ 20\_\_ .

Non-profit joint-stock company "Toraighyrov University", hereinafter referred to as the "University", represented by the Member of the Board for Academic Affairs - Vice-Rector Petr Olegovich Bykov,  
acting on the basis of a power of attorney on the one hand, and the name of the enterprise,  
hereinafter referred to as the "Enterprise", represented by the director F.I.O., acting on the basis of the Charter, on the other hand, and together referred to as the "Parties", have entered into this agreement on the following:

### 1 Subject of the agreement

1.1 The subject of this agreement between the Enterprise and the University is cooperation and organization of dual education under the bachelor's degree program under the educational program Code-Name with the aim of providing Pavlodar region with highly qualified professional personnel who meet modern production requirements, as well as the effective use of personnel and material and technical capabilities of the Enterprise.

1.2 This Agreement is concluded for the period of dual training (hereinafter referred to as DO) for students of the University with the purpose of acquiring practical skills and competencies in the studied area in accordance with the calendar schedule approved by the Enterprise and agreed upon with the University.

1.3 The form of organization of the Practice is determined by the Enterprise in accordance with the program developed by the Enterprise.

1.4 The University agrees on the schedule of the educational process with the Enterprise. Days of Practice for students: Monday, Tuesday.

### 2 Rights and obligations of the University

2.1 The University has the right to:

2.1.1 Require the Enterprise to fulfill the terms of this Agreement.

2.1.2 Amend, supplement and terminate this Agreement in the manner and on the grounds stipulated by this Agreement and the current legislation of the Republic of Kazakhstan (hereinafter referred to as the RK).

2.1.3 Receive complete and reliable information on the state of conditions for safety and labor protection at the students' workplace.



Co-funded by  
the European Union



## 2.2 The University undertakes to:

2.2.1 Ensure joint training with the Enterprise of specialists in the agreed direction of study under the bachelor's degree program

2.2.2 Agree with the Enterprise:

- qualification requirements for graduates, working curricula and catalogs of elective disciplines;

- a list of disciplines, indicating the types and volumes of classes conducted at the University, practical classes conducted at the Enterprise and their methodological support;

- a plan for conducting practical classes at the Enterprise in accordance with the academic calendar (class schedule) and the contingent of students.

2.2.3 Two months before the start of the DO, submit to the Employer for approval the schedule of the educational process, the working curriculum and information on the academic performance of students.

2.2.4 Agree with the Enterprise the candidates sent for training under the dual education program. Provide the Enterprise with a list of students sent to the dual form of education, indicating their full name and date of birth no later than one month before the start of the internship.

2.2.5 Provide the employees of the Enterprise with methodological assistance in organizing practical classes.

2.2.6 Conduct classes remotely according to the individual curriculum (hereinafter - IEP).

2.2.7 Ensure that students comply with labor and production discipline, work regulations, rules and instructions on occupational safety and health, industrial sanitation, access control and internal facility regime in force at the Enterprise, when undergoing training on the territory of the Enterprise.

2.2.8 Provide students with relevant educational and methodological documentation for the period of their on-the-job training.

2.2.9 Monitor students' progress in the on-the-job training and their compliance with the terms of this Agreement, the standards stipulated by the work regulations, the regulation "On access control and internal facility regimes at the Enterprise's facilities, the requirements of the occupational safety and health regulations, industrial sanitation, gas, industrial and fire safety at the Enterprise during their internship.

2.2.10 Engage students in carrying out scientific research, term papers and diploma projects (works) on the subject of the Enterprise.

2.2.11 Provide assistance in improving the qualifications of the Enterprise employees involved in training within the framework of the dual training organization.

2.2.12 Involve the Enterprise's managers and specialists in participation in conferences on issues of dual training organization.



**Co-funded by  
the European Union**



### **3 Rights and obligations of the Enterprise**

3.1 The Enterprise has the right to:

3.1.1 Amend, supplement and terminate this Agreement in the manner and on the grounds stipulated by this Agreement and the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

3.1.2 Require the University to provide all necessary information about students during the period of the distance learning, as well as to provide relevant educational and methodological documentation and fulfill the terms of this Agreement.

3.1.3 Require that students during the period of distance learning conscientiously fulfill their obligations under this Agreement, comply with the standards stipulated by the work regulations, the regulations on access control and internal regimes at the Enterprise's facilities, the requirements of the rules on safety and labor protection, industrial sanitation in force at the Enterprise.

3.1.4 To compensate for material damage caused to the Enterprise by students during the period of distance learning, in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

3.1.5 Do not allow students to work in the dual education group if they are under the influence of alcohol, drugs, toxic substances (or their equivalents), if they do not use personal protective equipment provided by the Enterprise, or if they have not passed a medical examination.

3.1.6 Require students to promptly and accurately complete the tasks of the mentor from the Enterprise, draw up and complete an individual development plan within the established time frame.

3.1.7 Require students to timely and successfully pass the exam based on the results of each discipline. Expel students from the dual education group if they fail the exam, with written notification to the University.

3.1.8 Independently establish the amount of compensation payments, not less than 1 minimum wage, for the time actually worked, and other additional benefits for students.

### **3.2 The Enterprise undertakes to:**

3.2.1 Conclude a tripartite agreement on dual education with the University and each student enrolled in this group.

3.2.2 Provide students with jobs related to their major that meet the requirements



Co-funded by  
the European Union



of occupational safety and health, to obtain the required level of qualification in the relevant major during the period of additional education in accordance with the individual educational program.

3.2.3 Provide the University with a copy of the training program calendar.

3.2.4 Familiarize students in writing with the work regulations, the regulations on access control and internal facilities at the Enterprise's facilities, instructions on occupational safety and health, industrial sanitation, and other acts of the Employer that are directly related to the students' completion of the preparatory course.

3.2.5 Provide students with accommodation and meals for completing the preparatory course, in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan and this Agreement.

3.2.6 Assign Mentors to students for the period of preparatory course from among managers and specialists.

3.2.7 Ensure that students undergo briefings on occupational safety and health, industrial sanitation, with registration in the briefing log for third-party organizations.

3.2.8 Suspend preparatory course if its continuation poses a threat to the life or health of students or other persons.

3.2.9 Create the necessary sanitary and hygienic conditions in the workplace in accordance with the standards established by the authorized state labor agency.

3.2.10 Provide sanitary facilities, special clothing, special footwear and other means in accordance with the requirements for safety and labor protection.

3.2.11 Keep accurate records of the time students spend on pre-training in accordance with the pre-training schedule.

3.2.12 Notify the University of the absence of students at the pre-training location in accordance with the approved academic calendar.

3.2.13 Notify the University in writing of all cases of violation by students of the terms of this Agreement, as well as the rules for completing the Internship.

3.2.14 Upon completion of the academic period, issue a performance review of each student and an assessment of the quality of the work they have completed.

3.2.15 Participate in the work to improve the content of educational programs:  
- in adjusting and coordinating curricula and programs, the list and content of



Co-funded by  
the European Union



elective disciplines, the topics of course and diploma projects;  
- in determining and coordinating the requirements for the level of knowledge, skills and abilities, professional competencies of the graduate.

3.2.16 Take part in assessing the professional preparedness of University graduates (reviewing final theses, working in state examination committees, writing reviews, filling out questionnaires, etc.).

3.2.17 Assist in the employment of graduates based on the results of practical and theoretical training in accordance with the procedure for selection, recruitment and hiring of personnel.

3.2.18 Comply with the requirements of labor legislation.

#### **4 Anti-corruption**

4.1 The Parties acknowledge and confirm that each of them pursues a zero-tolerance policy towards bribery and corruption, which implies a complete ban on corrupt actions and making payments for assistance / payments aimed at simplifying formalities in connection with business activities, ensuring a faster resolution of certain issues. The Parties are guided in their activities by applicable legislation and policies and procedures developed on its basis aimed at combating bribery and commercial bribery.

4.2 When concluding the Agreement and fulfilling their obligations thereunder, the Parties and their employees do not carry out actions classified by law as giving / receiving a bribe, commercial bribery, as well as actions that violate the requirements of applicable legislation and international acts on countering the legalization (laundering) of proceeds from crime.

4.3 Each Party to this Agreement shall refrain from providing incentives to employees of the other Party in any way, including by providing monetary amounts, gifts, gratuitous performance of work (services) to them, and other methods not specified in this clause that run counter to the principles of transparency and openness of relations between the Parties.

4.4 If a Party suspects that a violation of any anti-corruption conditions has occurred or may occur, the relevant Party undertakes to notify the other Party in writing. After written notification, the relevant Party has the right to suspend the fulfillment of obligations under this Agreement until confirmation is received that no violation has occurred or will occur. Such confirmation must be sent within 5 (five) business days from the date of sending the written notification.

4.5 The Parties to this Agreement recognize the need to implement procedures to prevent corruption and monitor compliance with them. At the same time, the Parties ensure the implementation of procedures for conducting inspections in



**Co-funded by  
the European Union**



order to prevent the risks of the Parties being involved in corWCt activities.

4.6 The conditions specified in this Section are the essential conditions of this Agreement.

4.7 The Parties acknowledge that their possible illegal actions and violation of the anti-corWCtion conditions of this Agreement may entail adverse consequences, up to and including termination of this Agreement.

## **5 Liability of the Parties**

5.1 For failure to fulfill or improper fulfillment of obligations under this Agreement, the Parties shall be liable in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

5.2 Disagreements arising during the fulfillment of the terms of this Agreement shall be resolved through negotiations, and if agreement is not reached in the established manner, in the courts of the Pavlodar region. The decision of the judicial authorities shall be final and subject to immediate execution by the parties.

5.3 All issues not provided for in this Agreement shall be governed by the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

## **6 Force Majeure**

6.1 The Parties shall be released from fulfilling their obligations under this Agreement if they prove that this was caused by force majeure, that is, extraordinary and unavoidable circumstances under the given conditions, beyond the control of the Parties, arising after the conclusion of this Agreement, such as an epidemic, flood, fire, earthquake, natural disasters, wars, entailing the impossibility of fulfilling the obligations assumed, etc.

6.2 The party referring to force majeure circumstances is obliged to notify the other party thereof within 7 (seven) calendar days from the occurrence of such circumstances and provide a document from the competent authorized body of the Republic of Kazakhstan to confirm them.

## **7 Confidential information**

7.1 The documentation and information transferred by the parties to each other under this agreement are confidential. The parties undertake not to disclose information that has become known to them in connection with the execution of this agreement for general information, and also not to transfer it to third parties without the prior written consent of the other party. Notwithstanding the above and without prejudice to the obligation of confidentiality, the Parties have the right to provide such information at the request of their affiliates, as well as persons



**Co-funded by  
the European Union**



auditing the financial and economic activities of the Parties, consultants.

7.2 The authorized state bodies that have the right, within the limits of their competence, to demand the provision of information under this agreement, the transfer of information is carried out only on the basis of their official written request.

## **8 Duration and termination of the agreement**

This Agreement shall enter into force on the date of its signing by all Parties and shall be valid for the period of time allotted by the curriculum for the preparation of students under the dual education program, and in terms of liability, confidentiality, and dispute resolution procedures - until their full implementation.

## **9 Final Provisions**

9.1 Neither Party has the right to terminate this Agreement unilaterally. The Agreement may be terminated by written notice to one of the Parties 30 (thirty) calendar days prior to the expected date of termination of the Agreement. Any amendments and additions to the Agreement are an integral part thereof and are valid only if they are made in writing and signed by both Parties.

9.2 This Agreement is made in the state or Russian languages, in two copies having equal legal force, one copy for each Party.

## **10 Legal addresses**

University

Enterprise



Co-funded by  
the European Union



## Application B (mandatory)

Agreement No.  
on the implementation of the dual education system between the enterprise, the  
university and the student  
Pavlodar "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20 \_\_.

OHPE \_\_\_\_\_, represented by

\_\_\_\_\_ on the one hand, the name of the enterprise hereinafter referred to as  
the "Enterprise", represented by

\_\_\_\_\_ the director F.I.O., acting on the basis of the Regulation (Charter), on the  
other hand, and citizen F.I.O. hereinafter referred to as the "student", on the third  
party, in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan,  
have concluded this agreement on the following:

### 1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

The educational organization carries out training of the student who entered in  
2020 under the educational program Code-Name.

1.1 The enterprise provides the student with the opportunity to study on the basis  
of laboratories, educational educational centers, etc. in accordance with the profile  
of the educational program.

1.2 The student masters the educational program in order to obtain key and  
professional competencies that allow him to competently perform production  
functions and tasks.

### 2 RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

#### 2.1 The educational organization undertakes to:

- 1) Send a student to the enterprise for Code-Name of full-time education for  
training in accordance with the program and timing of dual training at the  
Enterprise;
- 2) Assign methodologists/curators from Toraigyrov University to each group of  
students;
- 3) Familiarize the student with his duties and responsibilities specified in this  
Agreement;



Co-funded by  
the European Union



- 4) Agree with the enterprise on the working curriculum of the disciplines of the educational program;
- 5) One month before the start of dual training, send to the Enterprise/institution a list of students, a plan for joint activities (with a schedule of student training at the enterprise and training sessions by enterprise representatives at the university), as well as additional information at the request of the Enterprise;
- 6) Ensure that students comply with labor discipline, internal regulations mandatory for employees of this enterprise;
- 7) Provide methodological assistance to employees of the enterprise in organizing and implementing the dual training program;
- 8) If necessary, provide the enterprise with information on the student's academic achievements;
- 9) Issue individual assignments for the implementation of the dual training program.

**2.2 The educational organization has the right** to monitor the progress of dual training of students at the Enterprise/institution.

### **2.3 The Enterprise undertakes to:**

- 1) Appoint a person responsible for organizing and conducting dual training of students from among the enterprise's managers;
- 2) Provide the student with conditions for safe training at the enterprise (with mandatory briefings on safety and labor protection) and, if necessary, train the student in safe work methods;
- 3) Consider the candidacy of the graduate for employment in accordance with the acquired specialty if there is a corresponding vacancy;
- 4) Provide the educational organization with jobs for the student's professional practice in accordance with the academic calendar;
- 5) Do not allow the student to be used in positions not provided for by the dual training program and unrelated to the student's specialty;
- 6) Ensure the provision of qualified specialists to conduct training sessions for the student in departments (sections, workshops, laboratories, etc.);
- 7) Report to Toraigyrov University on all cases of violation of labor discipline and internal regulations of the enterprise by the student;



**Co-funded by  
the European Union**



8) Create the necessary conditions for the student to complete the dual training program at the Enterprise, providing the opportunity to use laboratories, offices, workshops, a library, drawings, technical and other documentation necessary for the successful mastery of the educational program by the student and the completion of individual assignments;

#### **2.4 The enterprise has the right to:**

- 1) Participate in the development of the educational program in accordance with new technologies and changed conditions of the production process;
- 2) Suggest topics for term papers and diploma papers in accordance with the needs of the enterprise;
- 3) Take part in the final certification of students;
- 4) Require the educational organization to provide high-quality training for students in accordance with the expectations of the employer.

#### **2.5 The student is obliged to:**

- 1) Comply with labor discipline, internal regulations, safety regulations and production procedures at the training site, mandatory for employees of the enterprise;
- 2) Take good care of the equipment, devices, documentation and other property of the enterprise;
- 3) Strictly observe and fulfill the requirements of the dual training program;
- 4) Perform individual assignments to master the dual training program;
- 5) Arrive at the disposal of the enterprise in accordance with the training schedule;
- 6) In case of illness and other valid reasons for absence from classes, present supporting documents (medical certificates, summonses, explanatory notes, etc.) to the head of the department and the manager from the enterprise.
- 7) Do not disclose confidential information about the enterprise during the training process and after its completion.

#### **2.6 The student has the right to:**



Co-funded by  
the European Union



- 1) Use the necessary tools, equipment, devices and other production materials in agreement with the manager appointed by the enterprise, have free access and use of the fund of educational, educational and methodological literature based on the library and reading rooms, laboratory facilities, computer and other equipment for educational purposes;
- 2) To compensation for damage caused to health in the process of undergoing training at the enterprise;
- 3) After completing professional training and successfully passing the final certification, continue working on the acquired qualification at the enterprise, if there is a vacancy.

### **3 ANTI-CORRUPTION AND CONFLICT OF INTEREST**

3.1 The Parties acknowledge and confirm that each of them pursues a zero-tolerance policy towards bribery and corruption, which implies a complete ban on corrupt actions and making payments for assistance / payments aimed at simplifying formalities in connection with business activities, ensuring a faster resolution of certain issues. The Parties are guided in their activities by applicable legislation and policies and procedures developed on its basis aimed at combating bribery and commercial bribery.

3.2 When concluding the Agreement and fulfilling their obligations thereunder, the Parties do not carry out actions classified by law as giving / receiving a bribe, commercial bribery, as well as actions that violate the requirements of applicable legislation and international acts on countering the legalization (laundering) of proceeds from crime.

3.3 Each Party to this Agreement shall refrain from providing incentives to employees of the other Party in any way, including by providing monetary amounts, gifts, gratuitous performance of work (services) to them, and other methods not specified in this clause that run counter to the principles of transparency and openness of relations between the Parties.

3.4 If a Party suspects that a violation of any anti-corruption conditions has occurred or may occur, the relevant Party undertakes to notify the other Party in writing. After written notification, the relevant Party has the right to suspend the fulfillment of obligations under this Agreement until confirmation is received that no violation has occurred or will occur. Such confirmation must be sent within 5 (five) business days from the date of sending the written notification.

3.5 The Parties to this Agreement recognize the need to implement procedures to prevent corruption and monitor compliance with them. At the same time, the Parties ensure the implementation of procedures for conducting inspections in order to prevent the risks of the Parties being involved in corrupt activities.



Co-funded by  
the European Union



3.6 The terms and conditions specified in this Section are the material terms of this Agreement.

3.7 The Parties acknowledge that their possible illegal actions and violation of the anti-corruption terms of this Agreement may entail adverse consequences, up to and including termination of this Agreement.

3.8 The Parties are obliged to:

- 1) When making decisions on business matters and performing their work duties, be guided by the interests of the institution - without taking into account their personal interests;
- 2) Avoid situations and circumstances that may lead to a conflict of interest;
- 3) Facilitate the resolution of an existing conflict of interest;
- 4) Disclose an existing or potential conflict of interest;
- 5) Facilitate the disclosure of an existing conflict of interest.

#### **4 LIABILITY OF THE PARTIES**

For failure to perform or improper performance of their duties stipulated by this Agreement, the Parties shall bear liability established by the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

#### **5. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE**

5.1 Disagreements and disputes arising during the execution of this Agreement shall be resolved directly by the parties in order to develop mutually acceptable solutions;

5.2 Issues not resolved by the parties through negotiations, development of mutually acceptable solutions, shall be resolved in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan.

#### **6. VALIDITY, PROCEDURE FOR CHANGING THE TERMS OF THE AGREEMENT AND ITS TERMINATION**

6.1 This Agreement shall enter into force on the date of its signing by the parties and shall be valid until the student has fully completed his/her studies;

6.2 The terms of this Agreement may be changed and supplemented by mutual written agreement of the parties;



Co-funded by  
the European Union



6.3 This Agreement shall be concluded in three copies, one copy for each Party, having equal legal force.

**7. LEGAL ADDRESSES AND BANK DETAILS OF THE PARTIES**

University	Student	Enterprise



Co-funded by  
the European Union



Application C  
(mandatory)

Sample tripartite agreement on dual education

**Дуалды оқытуды жүзеге асыру  
бойынша № \_\_\_\_\_  
КЕЛІСІМШАРТЫ**

**ДОГОВОР № \_\_\_\_\_  
по реализации дуального  
обучения**

Қостанай қ.  
20\_\_ ж.

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_

г.Костанай « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ЖМ "М.Дулатов атындағы Қостанай инженерлік-экономикалық Университеті", (05.11.2012 ж. № 12020748 білім беру қызметін жүргізу құқығына арналған мемлекеттік лицензия), ректор Исмаилов Арман Оразалиевич атынан, 03.10.2022 ж. № 347-Л/С бұйрығы негізінде әрекет ететін, бұдан әрі "Университет" деп аталатын, екінші жағынан

\_\_\_\_\_ (бұдан әрі – Ұйым)

\_\_\_\_\_ атынан Жарғы  
(Ереже) негізінде әрекет ететін

\_\_\_\_\_ және  
үшінші жағынан азамат(ша)

\_\_\_\_\_ (бұдан әрі – Білім  
алушы) Қазақстан  
Республикасының қолданыстағы  
заңнамасына сәйкес төменде  
көрсетілгендер бойынша осы  
шартты (бұдан әрі – Шарт)

ЧУ «Костанайский инженерно-экономический университет им. М. Дулатова», (гос. лицензия на право ведения образовательной деятельности № 12020748 от 05.11.2012 г.), в лице Ректора Исмаилова Армана Оразалиевича, действующего на основании Приказа № 347-Л/С от 03.10.2022 года, с одной стороны, и

\_\_\_\_\_ (далее – Организация), в  
лице

\_\_\_\_\_ действующего на основании  
\_\_\_\_\_, с другой  
стороны, и гражданин (ка)

\_\_\_\_\_ (далее –  
Обучающийся), с третьей стороны,  
вместе именуемые «Стороны», в  
соответствии с действующим  
законодательством Республики  
Казахстан, заключили настоящий



жасасты:

договор о нижеследующем:

## 1. ШАРТТЫҢ МӘНІ

**1.1. Университет** 20\_\_ жылы оқуға түскен Білім алушының \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ білім беру бағдарламасы бойынша оқытуын жүзеге асырады.

### 1.2. Ұйым (мекеме, кәсіпорын)

Білім алушыны білім беру бағдарламасының бейініне сәйкес лабораториялар, оқу білім орталықтары және т.б. негізінде білім алуын қамтамасыз етеді.

### 1.3. Білім алушы

білім беру бағдарламасын өндірістік қызметтер мен міндеттерді білікті орындауға мүмкіндік беретін негізгі және кәсіби құзыреттерді алу мақсатында игереді.

## 2. ТАРАПТАРДЫҢ МІНДЕТТЕРІ

### 2. Университет міндетті:

2.1.1. \_\_\_\_\_

білім беру бағдарламасы бойынша іштей (қашықтан) оқу түрі бойынша Білім алушыны дуалды оқытудың бағдарламасы мен мерзіміне сәйкес білім алу үшін ұйымға (мекемеге, кәсіпорынға) жіберуге;

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

**1.1. Университет** осуществляет обучение Обучающегося, поступившего в 20\_\_ году по образовательной программе \_\_\_\_\_.

### 1.2. Организация (учреждение, предприятие)

обеспечивает Обучающемуся возможность обучения на базе лабораторий, учебных образовательных центров и др. в соответствии с профилем образовательной программы.

### 1.3. Обучающийся

осваивает образовательную программу с целью получения ключевых и профессиональных компетенций, позволяющих квалифицированно выполнять производственные функции и задачи.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2. Университет обязуется:

2.1.1. Направит Обучающегося по образовательной программе \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ очной формы обучения для обучения в соответствии с программой и сроками проведения дуального обучения на базе Организации (учреждения, предприятия);



Co-funded by  
the European Union



- 2.1.2. Университет тарапынан әрбір білім алушылар тобына жауапты қызметкерді бекітуге;
- 2.1.2. Закрепить за каждой группой обучающихся ответственного сотрудника от Университета;
- 2.1.3. Білім алушыны осы Шартта белгіленген, оның міндеттері мен жауапкершілігімен таныстыруға;
- 2.1.3. Ознакомить обучающегося с его обязанностями и ответственностью, указанными в настоящем Договоре;
- 2.1.4. Білім беру бағдарламасы пәндерінің жұмыс оқу бағдарламаларын Ұйыммен (мекемемен, кәсіпорынмен) келісіп әзірлеуге;
- 2.1.4. Согласовать с организацией (учреждением, предприятием) рабочие учебные программы дисциплин образовательной программы;
- 2.1.5. Ұйымға (мекемеге, кәсіпорынға) білім алушылардың тізімдік құрамын, бірлескен әрекеттер жоспарын, сонымен қатар, кәсіпорынның сұранысы бойынша қосымша ақпаратты ұсынуға;
- 2.1.5. Направлять в Организацию (учреждение, предприятие) списочный состав обучающихся, план совместной деятельности, а также дополнительную информацию по запросу Организации (учреждения, предприятия);
- 2.1.6. Білім алушының Ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) қызметкерлері үшін міндетті болып табылатын еңбек тәртібін және ішкі тәртіп ережелерін сақтауын қамтамасыз етуге;
- 2.1.6. Обеспечить соблюдение Обучающимся трудовой дисциплины, правил внутреннего распорядка, обязательных для работников данной Организации (учреждения, предприятия);
- 2.1.7. Ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) қызметкерлеріне дуалды оқытуды жүзеге асыру мен ұйымдастыру бойынша әдістемелік көмек көрсетуге;
- 2.1.7. Оказывать работникам Организации (учреждения, предприятия); методическую помощь в организации и реализации программы дуального обучения;
- 2.1.8. Қажет болған жағдайда Ұйымға (мекемеге, кәсіпорынға) білім алушының оқу жетістіктері туралы мәліметтер беруге;
- 2.1.8. При необходимости предоставлять Организации (учреждению, предприятию); сведения об учебных достижениях Обучающегося;
- 2.1.9. Білім алушыларды дуалды оқыту күнделіктерімен қамтамасыз ету және дуалды оқыту
- 2.1.9. Обеспечить Обучающихся дневниками дуального обучения,



бағдарламасын орындау бойынша жеке тапсырмалар беруге міндеттенеді.

## 2.2. Ұйым міндетті:

2.2.1. Ұйым қызметкерлер арасынан Білім алушылардың дуалды оқуын жүргізу мен ұйымдастыру үшін жауапты тұлғаны тағайындауға;

2.2.2. Білім алушының жұмыс орнында қауіпсіз жұмыс жағдайын (қауіпсіздік техникасы және еңбекті қорғау бойынша міндетті нұсқамалықты өткізу арқылы) қамтамасыз етуге;

2.2.3. Тиісті қызметтің бос орны бар болған жағдайда иеленген мамандыққа сәйкес жұмысқа қабылдау үшін түлектің кандидатурасын қарастыруға;

2.2.4. Дуалды білім беру бағдарламасында қарастырылмаған және Білім алушының мамандығына қатысы жоқ лауазымдарда білім алушыны пайдалануға жол бермеуге;

2.2.5. Білікті қызметкерлер қатарынан тәлімгер тағайындауға;

2.2.6. Білім алушының еңбек тәртібін және кәсіпорынның ішкі тәртіп ережелерін бұзғаны бойынша барлық оқиғалар туралы білім беру мекемесін хабардар ету;

2.2.7. Білім алушының дуалды білім беру бағдарламаларын және жеке тапсырмаларын орындауы

выдать индивидуальные задания для выполнения программы дуального обучения.

## 2.2. Организация обязуется:

2.2.1. Назначить ответственного за организацию и проведение дуального обучения Обучающихся из числа сотрудников организации.

2.2.2. Обеспечить Обучающемуся условия безопасного обучения на предприятии (с проведением обязательных инструктажей по технике безопасности и охране труда);

2.2.3. Рассмотреть кандидатуру выпускника для принятия на работу в соответствии с полученной специальностью при наличии соответствующей вакансии;

2.2.4. Не допускать использования Обучающегося на должностях, не предусмотренных программой дуального обучения и не имеющих отношения к специальности обучающегося;

2.2.5. Назначить наставника из числа опытных работников;

2.2.6. Сообщать в Университет обо всех случаях нарушения Обучающимся трудовой дисциплины и правил внутреннего распорядка предприятия;

2.2.7. Создать необходимые условия для выполнения Обучающимся программы дуального обучения с



мақсатында жұмыс орындарда Білім алушының білім беру бағдарламасын толық игеруі және қажетті болатын зертханаларды, кабинеттерді, шеберханаларды, кітапхананы, сызбаларды, техникалық және басқа құжаттарды пайдалануға қажетті жағдай жасауға;

2.2.8. Жұмысқа қабылдаған кезде, университет студенттеріне еңбекақы төлеуге.

### 2.3. Білім алушы:

2.3.1. Ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) қызметкерлері үшін міндетті болып табылатын еңбек тәртібін, ішкі тәртіп ережелерін, қауіпсіздік техника ережелерін және өндірістік тәртіптемесін сақтауға;

2.3.2. Ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) жабдықтарына, аспаптарына, құжаттарына және басқа мүлкіне ұқыпты қарауға;

2.3.3. Дуалды оқыту бағдарламасының талаптарын қатаң сақтауға және орындауға;

2.3.4. Дуалды оқыту бағдарламасын игеру үшін жеке тапсырмаларды уақытында орындау.

2.3.5. Оқу кестесіне сәйкес белгіленген уақытта кәсіпорынның қарауына келуге;

2.3.6. Ауырған немесе белгілі бір себептермен сабаққа қатыспаған жағдайда кафедра меңгерушісі мен

предоставлением возможности пользования лабораториями, кабинетами, библиотекой, чертежами, технической и другой документацией, необходимой для успешного освоения Обучающимся образовательной программы и выполнения индивидуальных заданий;

2.2.8. При предоставлении рабочих мест выплачивать студентам университета заработную плату.

### 2.3. Обучающийся обязан:

2.3.1. Соблюдать трудовую дисциплину, правила внутреннего распорядка, правила техники безопасности и производственный распорядок на месте обучения, обязательные для работников Организации (учреждения, предприятия);

2.3.2. Бережно относиться к оборудованию, приборам, документации и другому имуществу организации;

2.3.3. Строго соблюдать и выполнять требования программы дуального обучения;

2.3.4. Своевременно выполнять индивидуальные задания для освоения программы дуального обучения;



Co-funded by  
the European Union



Ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) жетекшісіне дәлелді құжаттарын (медициналық мәліметтер, шақыру қағазы, түсініктеме және т.б). тапсыруға;

2.3.7. Оқу барысында және оқу аяқталған соң ұйым (мекеме, кәсіпорын) туралы құпия ақпаратты жария етпеуге міндеттенеді.

### 3. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ

#### 3.1. Университет құқылы:

3.1.1. Білім алушылардың Ұйымда (мекемеде, кәсіпорында) дуалды білім алуын бақылауды жүзеге асыруға құқылы;

3.1.2. Егер студент еңбек тәртібін, ұйым қызметкерлері үшін міндетті ішкі ережесін сақтамаған жағдайда, осындай ақпарат университетке түссе, осы келісімшартты бұзғуға құқылы.

#### 3.2. Ұйым құқылы:

3.2.1. Жаңа технологияларға және оқу үрдістің өзгерген жағдайларына сәйкес білім беру бағдарламасын әзірлеуге қатысуға;

3.2.2. Ұйымның (мекеменің, кәсіпорынның) қажеттіліктеріне

2.3.5. Прибыть в распоряжение предприятия в соответствии с графиком обучения;

2.3.6. В случае болезни и иных уважительных причин отсутствия на занятиях представить заведующему кафедрой и руководителю Организации (учреждения, предприятия) подтверждающие документы (медицинские справки, повестки, объяснительные и пр.).

2.3.7. Не разглашать конфиденциальную информацию об Организации (учреждении, предприятии) в процессе обучения и после его завершения.

### 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

#### 3.1. Университет имеет право:

3.1.1. Осуществлять контроль за прохождением дуального обучения Обучающихся в Организации (учреждении, предприятии);

3.1.2. В случае несоблюдения обучающимся трудовой дисциплины, правил внутреннего распорядка, обязательной для работников организации, при получении таких сведений от организации, расторгнуть данный договор.

#### 3.2. Организация имеет право:

3.2.1. Участвовать в разработке образовательной программы в соответствии с новыми технологиями



сәйкес дипломдық жұмыстардың тақырыптарын ұсынуға;

3.2.3. Білім алушылардың қорытынды аттестаттауына қатысуға;

3.2.4. Дуалды оқытуды аяқтағаннан кейін, егер бос орын болса, әрі қарай жұмысты жалғастыру үшін еңбек шартын жасауға құқылы.

3.2.5. Егер студент еңбек тәртібін, ұйым қызметкерлері үшін міндетті ішкі ережесін сақтамаған жағдайда осы келісімшартты бұзуға құқылы.

### 3.3. Білім құқылы:

3.3.1. Тәлімгердің келісімі негізінде қажетті жабдықтарды, аспаптарды пайдалануға, білім алу мақсатында кітапхана және оқу залдары базасында оқу, оқу-әдістемелік әдебиеттер қорына, зертханалық базасына, компьютерлік және басқа техниканы пайдалануға еркін қол жеткізу мен пайдалануға;

3.3.2. Ұйымда (кәсіпорында) білім алу барысында денсаулығына келтірілген зиянның өтеуін алуға құқылы;

3.3.3. Кәсіби даярлығын аяқтаған және қорытынды аттестаттаудан сәтті өткен соң Ұйымда (кәсіпорында) иеленген біліктілігі бойынша бос орын болған жағдайда

и изменившимися условиями учебного процесса;

3.2.2. Предлагать темы дипломных работ в соответствии с потребностями Организации (учреждения, предприятия);

3.2.3. Принимать участие в итоговой аттестации обучающихся;

3.2.4. По завершению дуального обучения, имеет право при наличии вакантного места заключить трудовой договор для продолжения дальнейшей работы.

3.2.5. В случае несоблюдения обучающимся трудовой дисциплины, правил внутреннего распорядка, обязательной для работников организации, расторгнуть данный договор.

### 3.3. Обучающийся имеет право:

3.3.1. Пользоваться необходимыми оборудованием, приборами по согласованию с наставником, иметь свободный доступ и пользование фондом учебной, учебно-методической литературы на базе библиотеки и читальных залов, лабораторной базой, компьютерной и иной техникой в учебных целях;

3.3.2. На возмещение вреда, причиненного здоровью в процессе прохождения обучения в Организации образования;

3.3.3. После завершения профессиональной подготовки и



Co-funded by  
the European Union



бір жылдан кем емес жұмысты жалғастыруға болады.

#### **4. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ**

4.1. Тараптар осы Шартта қарастырылған міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамаларына сәйкес жауапты болады.

#### **5. ДАУЛАРДЫ ШЕШУДІҢ ТӘРТІБІ**

5.1. Осы Шартты орындау барысында туындаған даулар мен келіспеушіліктер, өзара тиімді шешімдер қабылдау мақсатында Тараптардың тікелей өздерімен шешіледі.

5.2. Тараптар тарапынан келіссөздер, өзара тиімді шешімдер жолымен шешілмеген мәселелер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес шешіледі.

#### **6. ШАРТТЫҢ ӘРЕКЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, ТАЛАПТАРЫН ӨЗГЕРТУ ЖӘНЕ ОНЫ БҰЗУ ТӘРТІБІ**

6.1. Осы шарт тараптар қол қойған күннен бастап күшіне енеді және

успешного прохождения итоговой аттестации продолжить работу по полученной квалификации в организации не менее одного года, при наличии вакансии.

#### **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

4.1. За неисполнение, либо ненадлежащее исполнение своих обязанностей, предусмотренных настоящим Договором, Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

#### **5. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

5.1. Разногласия и споры, возникающие в процессе выполнения настоящего Договора, разрешаются непосредственно Сторонами в целях выработки взаимоприемлемых решений.

5.2. Вопросы, не разрешенные сторонами путем переговоров, выработки взаимоприемлемых решений, разрешаются в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

#### **6. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА И ЕГО РАСТОРЖЕНИЕ**



Co-funded by  
the European Union



Білім алушының оқу мерзімі толық аяқталғанша әрекет етеді.

6.2. Осы Шарттың ережелері Тараптардың өзара жазбаша келісімі бойынша толықтырылуы және өзгертілуі мүмкін.

6.3. Осы Шарт үш данада жасалады, әрбір тарапқа мемлекеттік және орыс тілінде бірдей заң күші бар бір данадан беріледі.

Мен, \_\_\_\_\_

ҚР 2013 жылғы 21 мамырдағы "Дербес деректер және оларды қорғау туралы" Заңына және өзге де нормативтік құқықтық актілерге сәйкес ҚР құқықтық актілерімен университетке осы қызмет көрсету туралы шартта регламенттелетін мақсаттарда және университеттің қалауы бойынша, университетпен туындауына немесе болашақта туындайтын азаматтық-құқықтық және (немесе) өзге де құқықтық қатынастарға байланысты көздерде, оның ішінде жалпыға қолжетімді көздерде менің дербес деректерімді жинауға және өңдеуге өзімнің сөзсіз келісімімді беремін, менің (Мен туралы) дербес деректерім, сондай-ақ оларда электрондық, қағаз және (немесе) өзге де материалдық жеткізгіште тіркелген болашақ өзгерістер және (немесе) толықтырулар

6.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует до полного завершения обучения обучающимся.

6.2. Условия настоящего Договора могут быть изменены и дополнены по взаимному письменному соглашению Сторон.

6.3. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах по одному экземпляру для каждой Стороны имеющих одинаковую юридическую силу.

Я,

\_\_\_\_\_ в соответствии с Законом РК от 21 мая 2013 года «О персональных данных и их защите» и иными нормативными правовыми актами РК даю свое безусловное согласие Университету на сбор и обработку моих персональных данных, в целях, регламентируемых в Настоящем договоре об оказании услуг, и в источниках, в том числе общедоступных, по усмотрению Университета, в связи с возникновением с Университетом или возникающих в будущем гражданско-правовых и (или) иных правоотношений, моих (обо мне) персональных данных, а также происходящих в них будущем изменений и (или) дополнений, зафиксированных на электронном, бумажном и (или) ином материальном носителе



Co-funded by  
the European Union



*Білім алушының*

*қолы* \_\_\_\_\_

*подпись*

*Обучающегося* \_\_\_\_\_

**ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ  
МЕКЕНЖАЙЛАРЫ**

**Университет:**

**Ұйым (кәсіпорын):**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ж.

**Білім алушы:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ж.

**ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА**

**СТОРОН**

**Университет**

**Организация (предприятие):**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_г.

**Обучающийся**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_г.



**Co-funded by  
the European Union**





**Co-funded by  
the European Union**



Application D  
(mandatory)

Sample of a bilateral agreement on dual education



## ДУАЛЬДЫ ОҚЫТУ ТУРАЛЫ КЕЛІСІМ-ШАРТ

Костанай қ-сы  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж.

«М.Дулатов атындағы Қостанай инженерлік-экономикалық университеті» ЖМ, (05.11.2012ж. № 12020748 білім беру қызметін жүргізу құқығына арналған мемлекеттік лицензия), бір жағынан 03.10.2022 ж. №347-Л/С бұйрығы негізінде әрекет ететін ректоры Исмаилов Арман Оразалиевтің атынан, және \_\_\_\_\_

(бұдан әрі – Кәсіпорын (ұйым)), \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ негізінде әрекет ететін \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ атынан, бір жағынан университет түлектерін практикалық даярлау сапасын арттыру және дуальды оқытуды енгізу саласындағы ынтымақтастықты одан әрі дамыту мақсатында осы дуальды оқыту туралы келісім-шартты (бұдан әрі — Келісім-шарт) төмендегілер жасасты

### 1 Шарттың мәні

1.1 Тараптар университеттің білім беру бағдарламасының білім алушыларына қатысты дуальды оқытуды бірлесіп ұйымдастыруға және жүзеге асыруға міндеттенеді

## ДОГОВОР О ДУАЛЬНОМ ОБУЧЕНИИ

г.Костанай  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ЧУ «Костанайский инженерно-экономический университет им. М. Дулатова», (гос. лицензия на право ведения образовательной деятельности № 12020748 от 05.11.2012 г.), в лице Ректора Исмаилова Армана Оразалиевича, действующего на основании Приказа № 347-Л/С от 03.10.2022 года, с одной стороны, и \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (далее Предприятие (организация)), в лице \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ действующего на основании \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, с другой стороны», в целях дальнейшего развития сотрудничества в области повышения качества практической подготовки выпускников университета и внедрения дуального обучения, заключили настоящий Договор о дуальном обучении (далее — Договор) о нижеследующем

### 1 Предмет договора

1.1. Стороны обязуются совместно организовывать и осуществлять дуальное обучение в отношении обучающихся образовательной программы университета



1.2. Кәсіпорын білім алушыны тиісті еңбек жағдайлары бар білім беру бағдарламасының бейініне сәйкес өндірістік оқыту және кәсіптік практика үшін жұмыс орнымен қамтамасыз етеді.

## **2 Университеттің құқықтары мен міндеттері**

### **2.1. Университеттің құқығы бар:**

2.1.1. Білім алушыдан осы Келісім-шарттың, Университет Жарғысының, ішкі тәртіп ережелерінің және оның қызметін реттейтін университет актілерінің міндеттерін адал және тиісінше орындауды талап ету.

2.1.2. Кәсіпорында білім алушылардың дуальды оқытудан өтуін бақылауды жүзеге асыру.

2.1.3. Кәсіптік пәндер оқытушыларын кәсіпорынға тағылымдамадан өтуге жіберу.

### **2.2 Университет міндеттенеді:**

2.2.1 Кәсіпорынмен (ұйыммен) келісілсін: пәндердің жұмыс оқу бағдарламалары (Syllabus); кәсіпорын (ұйым) тәлімгерлерінің тізімі; оқу сабақтарының кестесі; дуальды оқытудың жұмыс оқу жоспары.

2.2.2 Білім алушыларды білім беру қызметінің мақсаттары мен міндеттеріне сәйкес оқу-әдістемелік әдебиеттермен және материалдармен қамтамасыз ету.

2.2.3 Кәсіпорынның (ұйымның) тәлімгерлеріне

1.2. Обеспечивает обучающегося рабочим местом для производственного обучения и профессиональной практики в соответствии с профилем образовательной программы с надлежащими условиями труда.

## **2 Права и обязанности Университета**

### **2.1. Университет имеет право:**

2.1.1. Требовать от обучающегося добросовестного и надлежащего исполнения обязанностей настоящего Договора, Устава Университета, правил внутреннего распорядка, и актов Университета, регламентирующих его деятельность.

2.1.2. Осуществлять контроль прохождения дуального обучения обучающихся на Предприятии.

2.1.3. Направлять преподавателей профессиональных дисциплин на стажировки на предприятие.

### **2.2 Университет обязуется:**

2.2.1. Согласовывать с Предприятием (организацией): рабочие учебные программы дисциплин (Syllabus); список наставников от предприятия (организации); график учебных занятий; рабочий учебный план дуального обучения.

2.2.2. Обеспечить обучающихся учебно-методической литературой и материалами в



өндірістік оқыту мен кәсіптік практиканы ұйымдастыру мен өткізуде әдістемелік көмек көрсету.

2.2.4 Қажет болған жағдайда кәсіпорынға (ұйымға) білім алушының оқу жетістіктері туралы мәліметтерді ұсыну.

2.2.5 Егер олар өндірістік оқыту және кәсіптік практикадан өту кезеңінде білім алушының қатысуымен болған жағдайда, жазатайым оқиғаларды тергеуге қатысу

2.2.6 Кәсіпорынмен (ұйыммен) бірлесіп жүргізілетін дуальды оқытуды бақылаудың барлық нысандарын жүргізуді қамтамасыз ету.

2.2.7 Кәсіпорыннан (ұйымнан) тәлімгерлерге білім беру қызметтеріне ақы төлеуді уақтылы жүргізу.

### **3 Кәсіпорынның құқықтары мен міндеттері**

#### **3.1 Кәсіпорынның құқығы бар**

3.1.1. Жаңа технологияларға және өндіріс процесінің өзгерген шарттарына сәйкес білім беру бағдарламалары мен оқу сабақтарының кестесін әзірлеуге қатысу.

3.1.2. Кәсіпорынның (ұйымның) қажеттіліктеріне сәйкес курстық және дипломдық жұмыстардың тақырыптарын ұсыну.

3.1.3. Кәсіпорында өткізілетін пәндер бойынша білім алушыларды бақылаудың барлық нысандарына қатысу.

3.1.4. Білім алушылардың ағымдағы үлгерімі

соответствии с целями и задачами образовательной деятельности.

2.2.3 Оказывать наставникам Предприятия (организации) методическую помощь в организации и проведении производственного обучения и профессиональной практики.

2.2.4 При необходимости предоставлять Предприятию (организации) сведения об учебных достижениях обучающегося.

2.2.5 Принимать участие в расследовании несчастных случаев, в случаях, если они произошли с участием обучающегося в период производственного обучения и прохождения профессиональной практики

2.2.6 Обеспечить проведение всех форм контроля дуального обучения, которые проводятся совместно с Предприятием (организацией).

2.2.7 Своевременно производить оплату образовательных услуг наставникам от Предприятия (организации).

### **3 Права и обязанности Предприятия**

#### **3.1 Предприятие имеет право**

3.1.1. Участвовать в разработке образовательных программ и графика учебных занятий в соответствии с новыми технологиями и изменившимися условиями производственного процесса.

3.1.2 Предлагать темы курсовых и дипломных работ в соответствии с потребностями Предприятия (организации).



туралы ақпарат сұрату.

3.1.5. Кәсіпорында оқу кезінде білім алушыларға еңбек тәртібі ережелерін бұзған кезде ықпал ету шараларын қолдану (ескерту, оқу сабақтарынан шеттету, университетке хат)

3.1.6. Университетті бітіргеннен кейін өндірісте білім алушыларды жұмысқа орналастыру мүмкіндігі туралы ұсыныстар енгізу.

### **3.2. Кәсіпорын міндеттенеді:**

3.2.1. Білім алушылармен еңбек шарттарын жасасу.

3.2.2 Өндірістік оқыту мен кәсіптік практикаға басшылықты жүзеге асыратын өндіріс технологияларын немесе қызмет көрсету саласын меңгерген кәсіпорынның тәлімгері - білікті қызметкерін бекіту;

3.2.3 Университетпен бірлесіп білім беру бағдарламасын, дуальды оқытудың жұмыс оқу жоспарын, оқу сабақтарының кестесін әзірлеу және келісу.

3.2.4 Құпия болып табылатын немесе заңмен қорғалатын құпияны құрайтын ақпаратты қоспағанда, білім алушыларды дуальды оқытудан өту кезеңінде арнайы киіммен, оқыту құралдарымен, қолданыстағы нормативтер бойынша шығыс материалдарымен, практикалық материалдар мен процестерге қол жеткізуді қамтамасыз ету.

3.2.5 Білім алушыларды жұмыс орнында қауіпсіз жұмыс жағдайымен қамтамасыз ету (қауіпсіздік техникасы және еңбекті қорғау

3.1.3 Принимать участие во всех формах контроля обучающихся по дисциплинам, проводимым на предприятии.

3.1.4 Запрашивать информацию о текущей успеваемости обучающихся.

3.1.5 Применять к обучающимся во время обучения на предприятии меры воздействия при нарушении правил трудового распорядка (предупреждение, отстранение от учебных занятий, письмо в Университет

3.1.6 Вносить предложения о возможном трудоустройстве обучающихся на производстве после окончания Университета.

### **3.2. Предприятие обязуется:**

3.2.1 Заключение с обучающимися Трудовые договора.

3.2.2 Закрепить наставника - квалифицированного работника Предприятия, владеющего технологиями производства или сферы услуг, осуществляющего руководство производственным обучением и профессиональной практикой;

3.2.3 Совместно с Университетом разработать и согласовать образовательную программу, рабочий учебный план дуального обучения, график учебных занятий.

3.2.4 Обеспечить обучающихся на период прохождения дуального обучения специальной одеждой (формой), средствами обучения, расходными материалами по действующим нормативам, доступ к практическим материалам и процессам, за



бойынша міндетті нұсқамалар жүргізе отырып) және қажет болған жағдайда білім алушыларды қауіпсіз еңбек әдістеріне оқытуды жүргізу.

3.2.6 Оқу сабақтарының кестесіне сәйкес білім алушылардың өндірістік оқытуы мен кәсіптік практикасын өткізу үшін жұмыс орындарын ұсыну.

3.2.7 Білім алушыларды өндірістік оқыту және кәсіптік практика бағдарламасында көзделмеген, білім алушылардың мамандығына қатысы жоқ лауазымдарда пайдалануға жол бермеу.

3.2.8 Білім алушылардың еңбек тәртібін және кәсіпорынның ішкі тәртіп ережелерін бұзуының барлық жағдайлары туралы университетке хабарлау.

3.2.9 Зертханаларды, кабинеттерді, шеберханаларды, кітапхананы, сызбаларды, білім алушылардың жеке тапсырмаларын сәтті орындауы үшін қажетті техникалық құжаттаманы пайдалануға мүмкіндік беру.

3.2.10 Өндірістік оқыту мен кәсіптік практиканы аяқтағаннан кейін тиісті бағалар қойылу.

### 3.3. Тәлімгер міндеттенеді

3.3.1 Білім алушыларға лауазымдық міндеттер мен тапсырмаларды сапалы орындаудың практикалық тәсілдерін, дағдылары мен тәсілдерін үйрету.

3.3.2 Білім алушыларды кәсіпорынмен (ұйыммен) келісілген білім беру бағдарламаларына және дуальды оқытудың жұмыс оқу жоспарларына сәйкес оқыту.

3.3.3 Білім алушыларға берілген

исключением информации, являющейся конфиденциальной или составляющей охраняемую законом тайну.

3.2.5 Обеспечить обучающихся безопасными условиями работы на рабочем месте (с проведением обязательных инструктажей по технике безопасности и охране труда) и в необходимых случаях проводить обучение обучающихся безопасным методам труда.

3.2.6 Предоставить в соответствии с графиком учебных занятий рабочие места для проведения производственного обучения и профессиональной практики обучающихся.

3.2.7 Не допускать использования обучающихся на должностях, не предусмотренных программой производственного обучения и профессиональной практики, не имеющих отношения к специальности обучающихся.

3.2.8 Сообщать в Университет обо всех случаях нарушения обучающимися трудовой дисциплины и правил внутреннего распорядка Предприятия.

3.2.9 Предоставить возможность пользования лабораториями, кабинетами, мастерскими, библиотекой, чертежами, технической документацией, необходимой для успешного освоения обучающимися выполнения ими индивидуальных заданий.

3.2.10 По окончании производственного обучения и профессиональной практики выставить соответствующие оценки.

### 3.3. Наставник обязуется

3.3.1 Обучать обучающихся практическим приемам, навыкам и способам качественного



тапсырмалардың орындалуын бақылау.

3.3.4 Білім алушылардың жіберген қателіктерін анықтау және бірлесіп жою, бар кемшіліктерді жоюға көмек көрсету.

3.3.5 Білім алушылардың өздерінің кәсіби міндеттерін орындауда жауапты қарым-қатынасын, сондай-ақ жұмыс жөніндегі әріптестеріне құрметпен қарауын қалыптастыру.

3.3.6 Білім алушылардан өндірістік қызметке байланысты нұсқауларды орындауды талап ету.

3.3.7 Жұмыс разрядын беру туралы ұсыныстар енгізу және білім алушылардың кәсіби сипаттамаларын талқылауға қатысу.

#### **4 Өтемақы төлемін төлеу**

4.1 Өндірістік оқытудан және кәсіптік практикадан өту кезінде білім алушылардың кәсіпорынның (ұйымның) белгілі бір функционалдық міндеттерін орындауы кезінде өтемақы төлеуге жол беріледі.

4.2 Өтемақы төлемінің көлемі кәсіпорынның (ұйымның) қалауы бойынша белгіленеді.

#### **5 Келісім-шарттың қолданылу мерзімі**

5.1 Осы Келісім-шарт Тараптар оған қол қойған сәттен бастап күшіне енеді және шарт жасалған

выполнения должностных обязанностей и поручений.

3.3.2 Обучать обучающихся в соответствии с образовательными программами и рабочими учебными планами дуального обучения, согласованными с Предприятием (организацией).

3.3.3 Контролировать исполнение поручений, данных обучающимся.

3.3.4 Выявлять и совместно устранять ошибки, допущенные обучающимися, оказывать помощь в устранении имеющихся недостатков.

3.3.5 Формировать ответственное отношение у обучающихся в исполнении своих профессиональных обязанностей, а также уважительное отношение к коллегам по работе

3.3.6 Требовать от обучающихся выполнения указаний, связанных с производственной деятельностью.

3.3.7 Вносить предложения о присвоении рабочего разряда и участвовать в обсуждении профессиональной характеристики обучающихся.

#### **4 Оплата компенсационной выплаты**

4.4 За время прохождения производственного обучения и профессиональной практики при выполнении обучающимися определенных функциональных обязанностей Предприятием (организацией) допускается компенсационная выплата.



сәттен бастап 5 (бес) жыл бойы қолданылады

5.2 Келісім-шарт Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген негізде бұзылуы мүмкін.

5.3 Білім алушыларды жұмыс орнына қабылдау осы Келісім-шарт негізінде шығарылатын кәсіпорынның (ұйымның) құрылымдық бөлімшесі басшысының бұйрығымен немесе өкімімен ресімделеді.

## **6 Тараптардың жауапкершілігі**

6.1 Осы Келісім-шартта көзделген өз міндеттерін орындамағаны не тиісінше орындамағаны үшін Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында белгіленген жауапкершілікке ие.

6.2 Тараптар, егер бұл еңсерілмейтін күш мән-жайларының салдары болып табылса, осы Келісім-шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады.

## **7 Дауларды шешу тәртібі**

7.1 Осы Келісім-шартты орындау процесінде туындайтын келіспеушіліктер мен дауларды тараптар өзара қолайлы шешімдерді әзірлеу мақсатында тікелей шешеді.

7.2 Тараптар келіссөздер, өзара қолайлы шешімдер әзірлеу жолымен шешпеген мәселелер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес шешіледі.

## **8 Келісім-шарт талаптарын өзгерту және бұзу тәртібі**

4.2 Объем компенсационной выплаты устанавливается по усмотрению Предприятия (организации).

## **5 Срок действия договора**

5.1 Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение 5 (пяти) лет с момента заключения договора

5.2 Договор может быть расторгнут на основании, предусмотренным действующим законодательством Республики Казахстан.

5.3 Прием обучающихся на рабочее место оформляется приказом руководителя или распоряжением структурного подразделения Предприятия (организации), издаваемым на основании настоящего Договора.

## **6 Ответственность сторон**

6.1 За неисполнение, либо ненадлежащее исполнение своих обязанностей, предусмотренных настоящим договором, стороны несут ответственность, установленную действующим законодательством Республики Казахстан.

6.2 Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы.

## **7 Порядок разрешения споров**

7.1 Разногласия и споры, возникающие в процессе выполнения настоящего Договора,



8.1 Осы Келісім-шарттың талаптары тараптардың өзара жазбаша келісімі бойынша өзгертіледі және толықтырылады.

8.2 Келісім-шарт екі данада жасалды, олардың әрқайсысы бірдей заңды күшке ие.

### 9 Тараптардың заңды мекен-жайлары мен банктік реквизиттері

#### УНИВЕРСИТЕТ

«М.Дулатов атындағы Қостанай инженерлік-экономикалық университеті» ЖМ

Заңды мекен-жайы

111007, Қазақстан Республикасы,

Қостанай қ-сы, Чернышевский к-сі, 59

Реквизиттер:

БИН 960840000146

БИК TSESKZKA

Кбе, банк 17, «Jýsan Bank» АҚ

Тел,факс 8 (7142) 28-01-59,

39-03-79

Ректор Исмаилов А.О.

КӘСІПОРЫН

разрешаются непосредственно сторонами в целях выработки взаимоприемлемых решений.

7.2 Вопросы, не разрешенные сторонами путем переговоров, выработки взаимоприемлемых решений, разрешаются в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

### 8 Порядок изменения условий договора и расторжение

8.1 Условия настоящего Договора изменяются и дополняются по взаимному письменному соглашению сторон.

8.2 Договор составлен в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

### 9 Юридические адреса и банковские реквизиты Сторон

#### УНИВЕРСИТЕТ

ЧУ «Костанайский инженерно-экономический университет имени М. Дулатова

Юридический адрес

111007, Республика Казахстан  
г. Костанай, ул Чернышевского,59

Реквизиты:

БИН 960840000146

БИК TSESKZKA



Co-funded by  
the European Union



<p>_____</p> <p><i>(кәсіпорынның, мекеменің, ұйымның және т. б. атауы)</i></p> <p>Заңды мекен-жайы:</p> <p>110000, Қазақстан Республикасы</p> <p>Реквизиттер:</p> <p>БИН _____</p> <p>БИК _____</p> <p>Кбе, банк _____</p>	<p>Кбе, банк 17, АО «Jýsan Bank»</p> <p>Тел,факс 8 (7142) 28-01-59, 39-03-79</p> <p>Ректор Исмаилов А.О.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>ПРЕДПРИЯТИЕ</b></p>
<p>_____</p> <p><i>(байланыс телефонының, қала коды көрсетілген факстың нөмірі)</i></p> <p>Директор _____</p>	<p>_____</p> <p><i>(наименование предприятия, учреждения, организации)</i></p>
<p>_____</p> <p><i>(қолы, тегі, аты, әкесінің аты (бар болса))</i></p>	<p>Юридический адрес:</p> <p>110000, Республика Казахстан</p> <p>Реквизиты:</p> <p>БИН _____</p> <p>БИК _____</p> <p>Кбе, банк _____</p> <p>_____</p> <p><i>(номер контактного телефона, факса с указанием)</i></p> <p>Директор _____</p> <p>_____</p>



Co-funded by  
the European Union



	<p><i>(подпись, фамилия, имя, отчество (при его на</i></p>
--	------------------------------------------------------------



Co-funded by  
the European Union



Application E  
(mandatory)

INTERVIEW MINUTES No. \_\_\_\_\_  
WITH A CANDIDATE FOR A DUAL FORM OF STUDY

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2024  
г.Костанай

г.

**Комиссия по отбору претендентов на дуальную форму обучения в составе:**

Председатель комиссии

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество председателя )

Члены комиссии:

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

Секретарь

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

**провела** **собеседование** **с**

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество претендента)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ /

поступающим на образовательную программу

\_\_\_\_\_

(шифр и наименование  
ОП)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Заданные вопросы**

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Co-funded by  
the European Union



3.

4.

5.

**Результаты  
собеседования**

Председатель

(подпись)

(Ф.И.О.)

Члены комиссии

(подпись)

(Ф.И.О.)

(подпись)

(Ф.И.О.)

Секретарь

(подпись)

(Ф.И.О.)